

# ПЕШТАНСКО-БУДИМСКІЙ

# СКОРОТЪЩА.

ГОД. I.

ИЗДАЕ

ТЕЧ. I.

ДИМИТРІЙ ІОВАНОВИЧЪ.

Четвртакъ, 1. Октоб.

Число 27.

1842.



На смерть

Его Высокородія Господина

САВВЕ ТЮКЮЛІЙ

отъ Визеша и Кевермеша,

Свою права доктора, на всеучилищу пештанскомъ юридичногъ факултета члена, унгарскихъ права заклетогъ адвоката, ц. совѣтника, златне оструге витеза, више славныхъ вармежа присѣдателя, великогъ и щедрогъ мецената и покровителя сербскихъ муза, жаркогъ родолюбца, твердогъ столпа и славомъ увѣчаногъ защитника народности сербске, преминувшега у 88. години живота у Араду 21. Септ. 1842.

отъ

ІОАННА ПАЧИЧА,

ц. ц. конь. 1. Капетана.

Цвѣли, плачи, ядуй сербскій роде!  
ТЮКЮЛІЯ САВВА Сербъ единъ  
Вежь неживи! О прискорбне згоде!  
Племена отъ благородногъ сынъ —  
ОНЪ вежь ніе више! Съ НЫМЪ су\* пали  
Стольи и подиоръ крѣпкій рода твогъ!  
Многъ сиромѣ ученикъ ГА жалѣ  
Благодѣя щедрогъ, единого.

САВВЕ ніе више?! Сирѣ тко ѣ  
Госполюбно пребытіе дат? —  
Мужа славногъ, безсмертногъ что ѣ  
У будуще име задержат'?  
Милосердна то су М' заведени,  
Вел'жодушногъ сердца райный вервь,  
Богата МУ основа снабдѣня  
Кажу свѣту, да е Сербинь первь!



Славолюбя презрѣвъ ОНЪ суету —  
 Нѣ хтѣо да с' разтруби гласъ,  
 Да МУ с' вѣщцы заглуе и плету  
 Благодарныхъ отъ сродника насъ:  
 Молчно добра силна чиню е,  
 Богатъ щедромъ рукомъ даръ  
 Роду своемъ благъ ОНЪ дѣлю е;  
 Смѣрности ГА грѣао е жаръ.

Вы питомцы у церно се вите!  
 Веѣ неживи благъ вашъ питатель.  
 Преселѣна у небо ГА зрите,  
 Човечества гдѣ ѣ приятель  
 Награжденъ добыт' отъ Вышиѣга —  
 К'о блаженства вѣчногъ участникъ.  
 Знате л' отца кога щедрѣга,  
 Неразрушимъ здат' МУ памятникъ? —

Благородно ТЮКЮЛИНО племе  
 Члена дичногъ губи, све а родъ.  
 Съ милостиньомъ доблести е сѣме  
 Сѣао: Боже дай полезный плодъ! —  
 Роде сербскій ты с' у церно зави:  
 „Лака земля, вѣчна МУ память!“  
 Садъ возопи; забывимомъ САВВИ  
 Памятникъ и сѣшци поставят'.

Памятимъ МУ вѣковѣчный здаймо  
 Благодарнымъ сердцам' у нашимъ;  
 Вел'кодушнo подраженъ чаймо —  
 Повѣрую' Сербомъ и вышымъ.  
 Благородство наше чувства блага  
 Пита юще сердца племеногъ:  
 Твердит' ихъ ѣ воля, щедра снага  
 Благостойность общу рода свогъ!!

## ИУСТИНЪ ИМПЕРАТОРЪ И НЪГОВА

### ПОРОДИЦА

или

ШТОГОДЪ ЗА СЕРБЪ.

(продужено)

Почетакъ владе великогъ овогъ у повѣстниці Императора было е мутанъ и одвеѣ труданъ. Онъ е ненависть народа, а нарочито великаша съ тимъ на себе навукао, што се са прекрасномъ, но и обще познатомъ блудницомъ Θεодоромъ, — коя се пре тога, простогъ рода будуѣи, као Актрисса играѣмъ на театру занимала, и съ коюмъ е онъ юнѣтъ као Патрїкїй познанство

имао, таки, како е царемъ постао, — вѣнчати дао. Θεодора е силно втеченіе у сва правителственна дѣла имала; ово га е пакъ у почетку тако мерзкимъ кодъ народа учинило, да е мало оскудѣвало, што у петой години свогъ царствованя збогъ несмысленны безсрамне ове женштине поступака, коя му е сву славу помрачавала, наводеѣи га често лукавымъ своимъ притворствомъ на найскареднїя дѣйствїя, — съ трона низвергнуть было ни е. Позната подъ именемъ Исаура, илити плаветна и зелена партая подигнесе противъ нѣга. Бунтовниці лѣта 532. запале Константинополь, нападну га оштро, и онъ е веѣ готовъ было бѣгствомъ себе спасти. У крайной овой нужди и тесноѣи притече му на помоѣ неустрашима отважность исте Θεодоре, коя се у свой своей дражести беснуюѣмъ народу као волшебница какова появи, и краснорѣчїемъ га своимъ ублажи; и непоколебима вѣрность храброгъ Велизарїя \*), найискуснїегъ за оно време вожда. Овай управъ онда нападне са себи подчинѣномъ войскомъ на противну партаю, кадъ е ова Хиппатїя, сестриѣа цара Анастасїя, Императоромъ прогласила, и до ноге ю побїе. Утишаной овымъ начиномъ буни, коя е не само велико кровопролитїе проузроковала, но и веѣу часть Константинополя у пепео претворила, поврати се держави необходимо нуждный миръ. Садъ се строго накажу бунтовниці, а съ тимъ се конечно у пропасти Иустинїану одвеѣ опасна Исаура партая.

Потресомъ овымъ искушенъ, и на болѣумствованѣ приведенный Иустинїанъ, савъ се держави посвети, и о обновленїю и воспоставленїю римске тада одвеѣ клонуте и поколебане Имперїе радити почне. Ко произведенїю ове нѣгове намѣре, много су содѣйствовали славни нѣгови военачалниці Велизарїй и Нарсисъ. Первый е Персіане у вышымъ биткама тако потукао, да су ови, уступивши све отете провинціе, лѣта 556. —

\*) „Белизарїй = Белый Зарїя?“ У.



педесетогодишній миръ отъ Іустініана испросити принуђени были; притомъ побѣдою є онь Вандале, и повратіо Шпанію и Сицилію римской Імперіи; другій є пакъ уничтожію источны Гота державу у Італіи, и у вышимъ сраженіяма побѣду є одержао надъ Алеманнима и Франкима. Осигурану оваковимъ начиномъ са свію страна бывшу миру, обрати садъ Іустініанъ вниманіе свое и на внутренѣ державе недостатке. Ови су се понайвыше у одѣліе правосудія увукли были. Закони, кои саставляю моѣне стубове сваке державе, тако су заплетени и умотани были, да се о исправленію нѣовомъ озбыльски мыслити морало. Онь дакле избере 10. искусны, и у струки законодавства одвеѣвичны правдослова, коима подѣ предводителствомъ упослованогъ у овомъ дѣлу Требоніана наложи, указе царске, заченше одъ Адріяна до нѣга, у общій еданъ законникъ (codex) сабрати. Овому су слѣдовале пандекте, наставленія и новелле, изъ кои се потомъ тѣло граждански права саставило.

(коцацъ слѣдує)

## П Е Р Р И Н А.

(коцацъ)

Робертъ скочи, да се гдѣгодъ склопи, не што бы се неприятели бояо, него што є любезну дѣвойку заштедити хтѣо, да жалостно позорѣ своимъ очима невиди.

Онь є врло слабъ былъ! ... Са свимъ одма клоне и наслонисе на отворенъ заклопацъ одъ старогъ сандука.

„Ту у нутра,“ рекне Перрина у смртномъ страху, и склони любезника у малый тай азиль, кои брзо затвори. Сандукъ є было растовъ; и никакве рупице у нѣму небыяше, да бы могла свѣтлость ил' зракъ улазити; уплашена дѣвойка ніе се ни сѣтила тога, да у томъ узкомъ, одсвуда затвореномъ мѣстанцу человекъ ни петъ минута издржати неможе, да се неугуши.

Садъ уѣе отацъ. — Онь є спазіо, како є Перрина брзо ключъ заврнула. —

„Ахъ!“ рекне „опеть те овде видимъ. Ты то радишь, кадъ мене нема кодъ куѣе, да гледиши у то, што є у нутри, срце ти іошь веѣма пуца.“

„А шта є то у нутри?“ продересе Роландъ, купивши нѣколико пута кундакомъ одъ карабина по сандуку.

„Ништа, ништа,“ прихвати Перрина пребледиши, „вѣнчана моя хальбина, и бѣло цвѣѣе, кое бы носила, да . . . .“

„Да, да“ рекне Роландъ, и набере црне густе обрве, „знамъ веѣ штаѣете да кажете. Но кадъ сте садъ башъ тай вашъ накитъ прегледали, кажите намъ, ели іошь онако бѣо, кошто є и было? Три црвене флеке насредъ руже, вели моя баба, значе скоро удовство; а една само црна флекца на бѣломе вѣнцу невѣсте показує, да є избранъ младоженя ніе достоянъ.“

„И мора быти тако“ рекне отацъ потврѣуюѣи пророчтво „кадъ мирно и добро дѣвойче за одпадника поѣе. Перрино, ты веѣ морашъ нѣга забравити; види овде Роланда: то ти є ѣувегія. Осадъ ни найманѣ о вѣнчаню са Робертомъ да немислишь.“

За овимъ рѣчма особито се шушканѣ у сандуку чу, и слабъ, но срце раздируѣій гласъ. Само є Перрина то чула. Скочи да сакривеногъ войника одкріе; — помысо да му мора зло быти згрози ю.

Но опеть се задржи; Роландъ рекне: „Робертъ! Тога су башъ данасъ на смрът осудили; ала да се само врати...“

„Неѣе се тай више вратити,“ рекне старацъ; „мати му є одъ туге за нѣимъ свиснула, а отацъ га є проклео.“

За тимъ опеть се чу она чудновата лупа по сандуку, но слабія и дужа него пре; . . . . тако є было, као да какавъ загушенный последний путь уздану.

„О Боже! Избавите га“ викне Перрина.

Хтѣде сандукъ отворити; но ключъ у брави загне, а она се съ тимъ утѣши, мы-

www.универзитетскабиблиотека.оттека



слећи да е Роберту добро, па нежели издатисе.

„Избавите га! Избавите!“ подсмѣвао се е Роландъ. „Вы небы другче говорили, и кадь бы онъ овде на усты могъ карабина стояо.“

Съ тимъ рѣчама стане нѣколико корачаи натрагъ, па управи карабинъ на старый сандукъ.

Перрина врисне.

„Немойте ю тако плашити“ рекне отаць; а ты се умири, мое дѣте! Баруть е скупъ; болѣ се може у битки употребити, него да се на вѣчане хальине и цвѣтове просипа!“

Юшъ е нѣшто съ Роландомъ шаптао; но опетъ е Перрина разумѣла ове рѣчи: — „и, — скоро ће за васъ бѣло то цвѣће носити.“

После тога обадвоица оду.

Перрина остане сама; сандука заклонаць одскочи...

Сада се више него три дрвене флеке на бѣломъ вѣнцу невѣсте покажу.

Као што е Роландъ прорицао, заиста е знакъ удовства было.

## ДОМАЋЕ ВЪСТИ.

Родолюбиви принесли на фондъ школскій подъ руководствомъ депутаціе находѣиј се.

У готовомъ новцу б. вр.

Паво Бешлиѣ 40. фр. Јованъ Живковиѣ 40 фр. Димитриѣ Петровиѣ 20 фр. Симо Совриѣ 10 фр. Аѣимъ Вуиѣ 20 фр. Стефанъ Максимовиѣ 100 фр. Никола Месаровиѣ 20 фр.

Изъ Пеште. По гласу тестаментѣ покойнога г. Савѣтника Тјукюліе универсалный наслѣдникъ свега нѣговогъ иманя е заведеніе у Пешти за учењу се младежъ, кое стои подъ управлѣнемъ Матице Србске. На тай конаць Матица Србска е у држаной 26 т. м. сѣдници опредѣлила троицу одъ свои членова, кои су у Арадъ веѣ отишли, да тестаментъ ексеквираю.

Листъ овај излази два путъ у седмици, свакогъ Четвртка и Неделѣ, Четврткомъ на по табака съ образомъ ношава, а Неделомъ на читавомъ табаку. — Предлатити се може на свакој ц. кр. пошти съ полгодишномъ цѣномъ за изванке 5 фор. ср., за Пештанце 4 фор. 36 кр. ср., и у експедицији Пештанско-Будимскогъ Скоротече, находѣиј се при учредничеству у Пешти у Бедемској улици (Bastei Gasse) Nro. 349.

Изъ Карловаца 28 т. м. Данасъ е торжествована иншталація нашегъ новопостављеногъ Архиепископа и Митрополита.

Изъ Пеште. Цѣна ране на овдашньої пиаці 29 т. м. была е слѣдеѣа: еданъ пештанскій меровъ пшенице 7—8½, наполице 5½—6½, ражи 4½—5, ечма 4—4½, зоби одъ 3—3½ кукуруза 5—5½ фр.

## ПУТЬ ПО СВѢТУ.

Бура съ тучомъ помешана, коя е 24 Юлія о. г. у Шофаилу, одной французкой варошниці бѣсшила, досады юшъ нечувено разореніе учинила е. Више одъ 30 куѣа, измеѣу кои едно трократно велико зданіе, у коемъ е знаменита фабрика устроена была, тако е съ лица землѣ исчезло, да каменъ на камену остао нѣе. Растови, одъ 30—40 стопа дугачки, више минута су се у зраку окретали. Туча, коя е као кокошиѣ яе кружна падала, 60 людій, и у полю више одъ сто комадій различите марве утукла е.

Рускій царъ увѣривши се, да е заведеніе штедливѣе касе за цѣло народъ одъ велике користи, заповѣдио е такове у своемъ царствѣ установити, и подъ заштиту министеріума метнути

## С М Ъ С И Ц Е.

Нѣкій Валтеръ тужи нѣкогъ Исака Гобла за дугъ одъ 10 талира. Обтуженикъ призна дугъ, но рекне да га не може излатити, будуѣи неима. „Имате краве.“ — „Я истина живимъ одъ двѣ краве, али те нису мое.“ „Како то?“ — „Я ий юшъ излатію нисамъ; дакле ни су мое.“ — „Вы имате кола и единогъ коня.“ — „Истина, но то нѣе мое; кола самъ добыю на послугу, а коня ми позаимію братъ.“ — „Вы тргуете са старежомъ.“ — „Дабогме, али не на мой рачунъ; я купуемъ и продаемъ за Г. Редклифа.“ „Имате ли дѣце?“ — „Я немамъ; сва она, што су ми у куѣи, могъ су брата.“ — „Али баремъ имате жену.“ — „Имамъ едну жену, али то моя нѣе.“ — „Юшъ никадъ ни самъ видіо безсрамнега дужника одъ васъ,“ рекне наипосле судія. „Чуйте ме добро — имали бы шта властитого, неимали — ако до мѣсець дана дугъ неизлатите, то ћеете добыти обыталиште, кое такоѣрѣ ваша властитость нѣе.“ —

## НОШИВО.

(съ образомъ ч. 11.)

Шешири одъ свиле съ перѣмъ и чинкама. Хальниѣ одъ гросъ де напле и кажимира съ гайтаны. Кришпниѣ одъ свиле съ гайтаны.